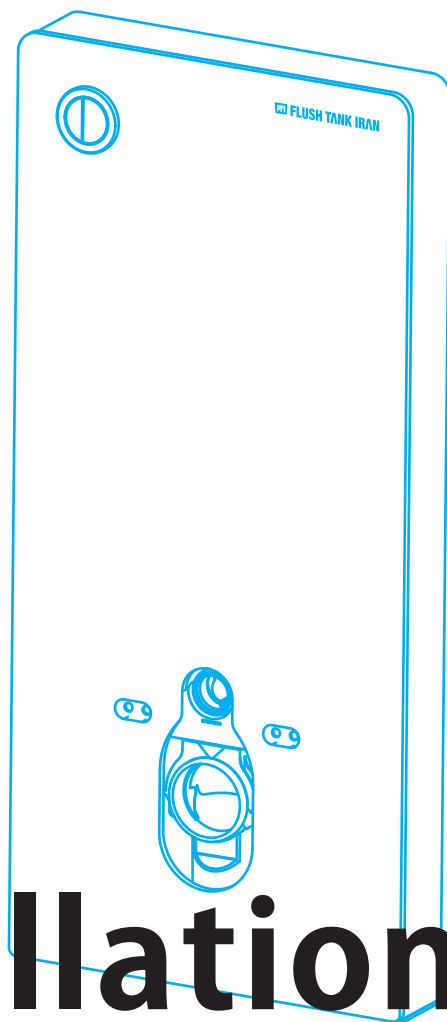




XTERNAL

Installation Manual

راهنمای نصب فلاش تانک اکسترنال - مدل وال هنگ

XTERNAL

FLUSH SYSTEM

ویژگی ها :



Quick Access
دسترسی آسان و سریع به داخل محمول

Security glass or HPL panels, ultra high resistance to pressure, heat and humidity
پنل جلو فوق مقاوم به فشار، گرما و رطوبت

Ideal For Renovating
ایده آل برای بازسازی بدون نیاز به تخریب اساسی

Penomatic Flush Plate
تکنولوژی تخلیه دو زمانه پنوماتیک، دکمه بزرگ تخلیه کامل دکمه کوچک تخلیه نیمه

Easy maintenance
نصب، تعمیر و نگهداری آسان

Anodized Aluminum Side Panels
استفاده از پروفیل آلومینیوم آنودایز، ضد زنگ و مقاوم نسبت به تغییرات دمایی، گرما، رطوبت و ...

Load-bearing capacity of up to 400 kilograms
استراکچر های هارد شده قابلیت تحمل وزن بالاتر از استاندارد جهانی ۴۰۰ کیلوگرم

10 years of guaranty and life time warranty
۱۰ سال گارانتی و خدمات پس از فروش مادام العمر

Touchless System Compatible
قابلیت نصب کلید تاجلس (به زودی)

Applicable for both floor and or wall waste drain
تنها فلاش تانک اکسترنال با قابلیت تخلیه فاضلابی کف یا دیوار

Color options for push plates
دکمه تخلیه با رنگبندی

The market leader in the field of sanitary ware production technology in Iran
پیشرو در زمینه فناوری های تولید لوازم بهداشتی ساختمانی در ایران

Noise free fill valve
کم صداترین آبگیری در میان فلاش تانک های توکار (تنها ۲۰ دسیبل)

Over 4 decade's experience in manufacturing flush systems
بیش از ۴ دهه تجربه در تولید سیستم های تخلیه

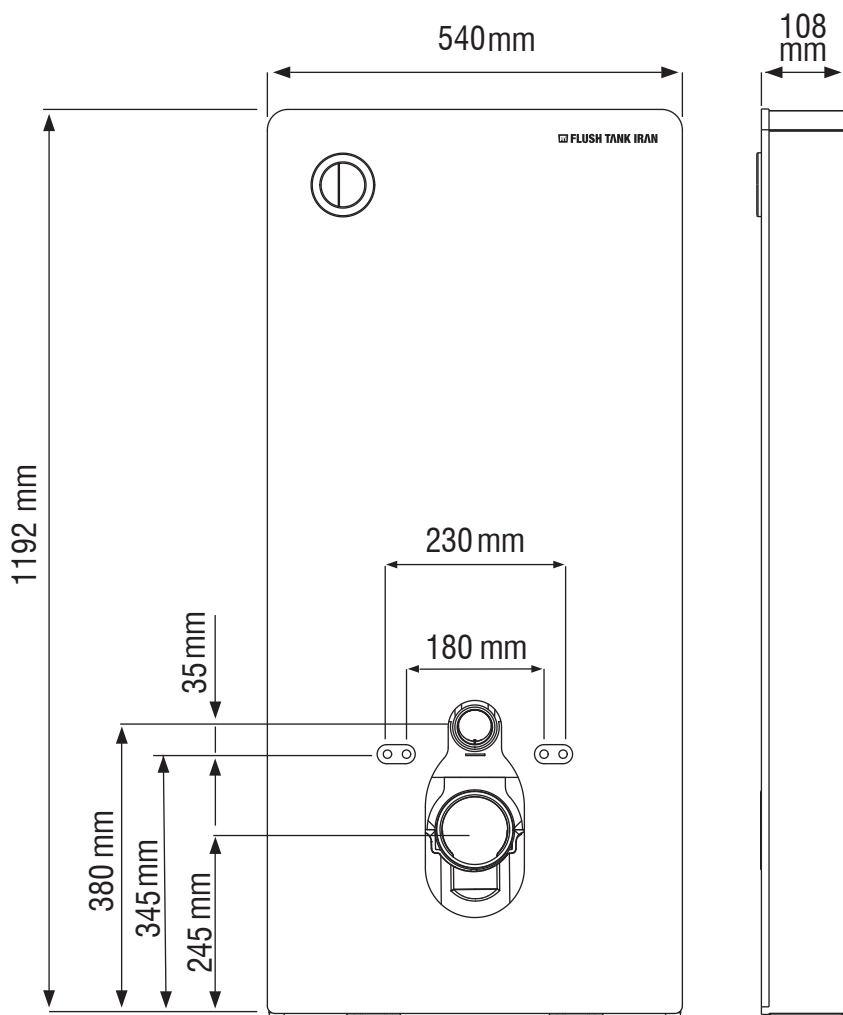
Up to 60% Water Saving | Ideal for green houses
ایده آل برای ساختمان های سبز با مصرف جویی در مصرف آب تا ۶۰ درصد (با استفاده از تخلیه کم)

In Compliance with the European Standard EN 14055
مطابق با استاندارد اروپایی EN 14055



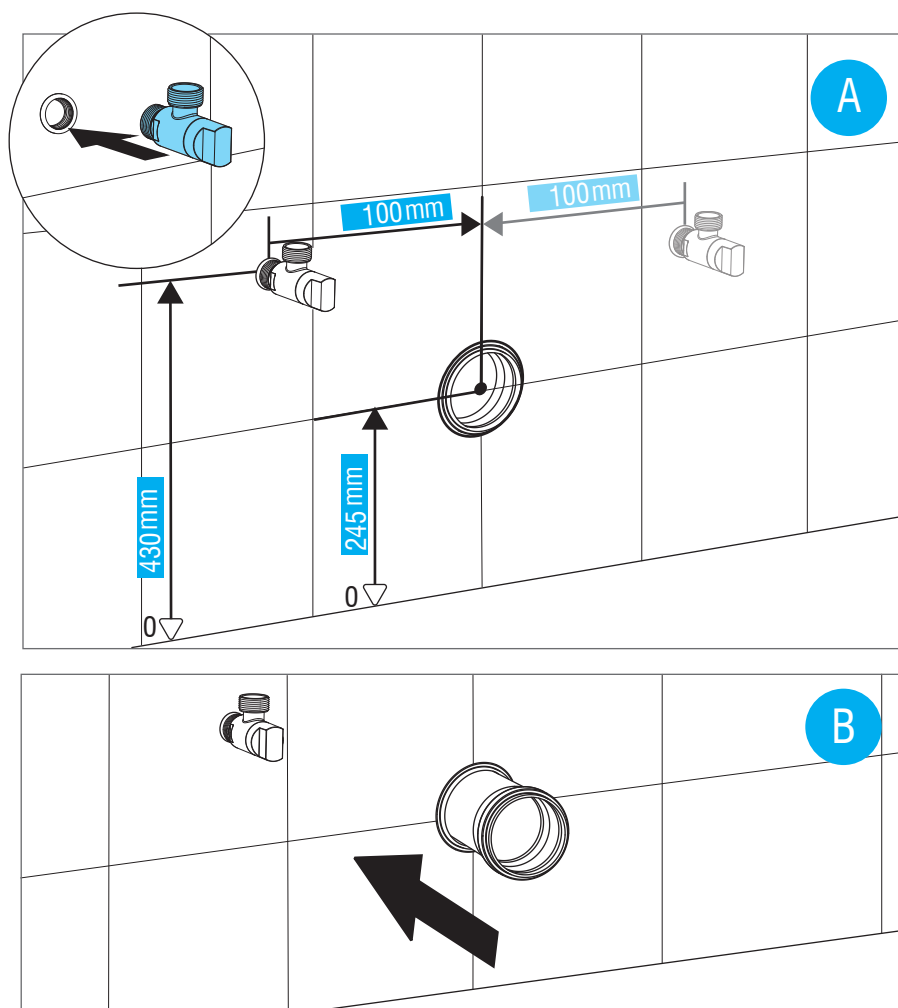
Dimensions | Front and side view

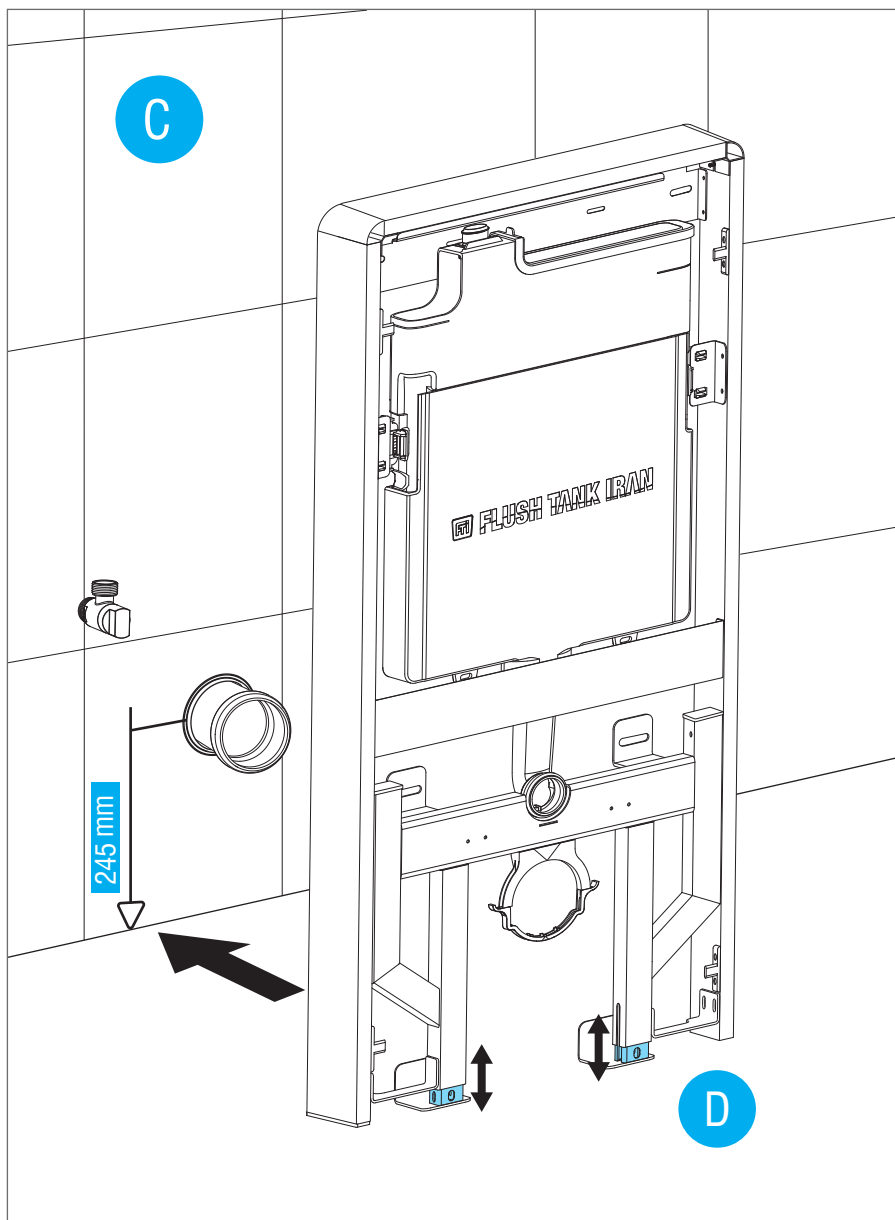
ابعاد محصول | نمای روبرو و کنار



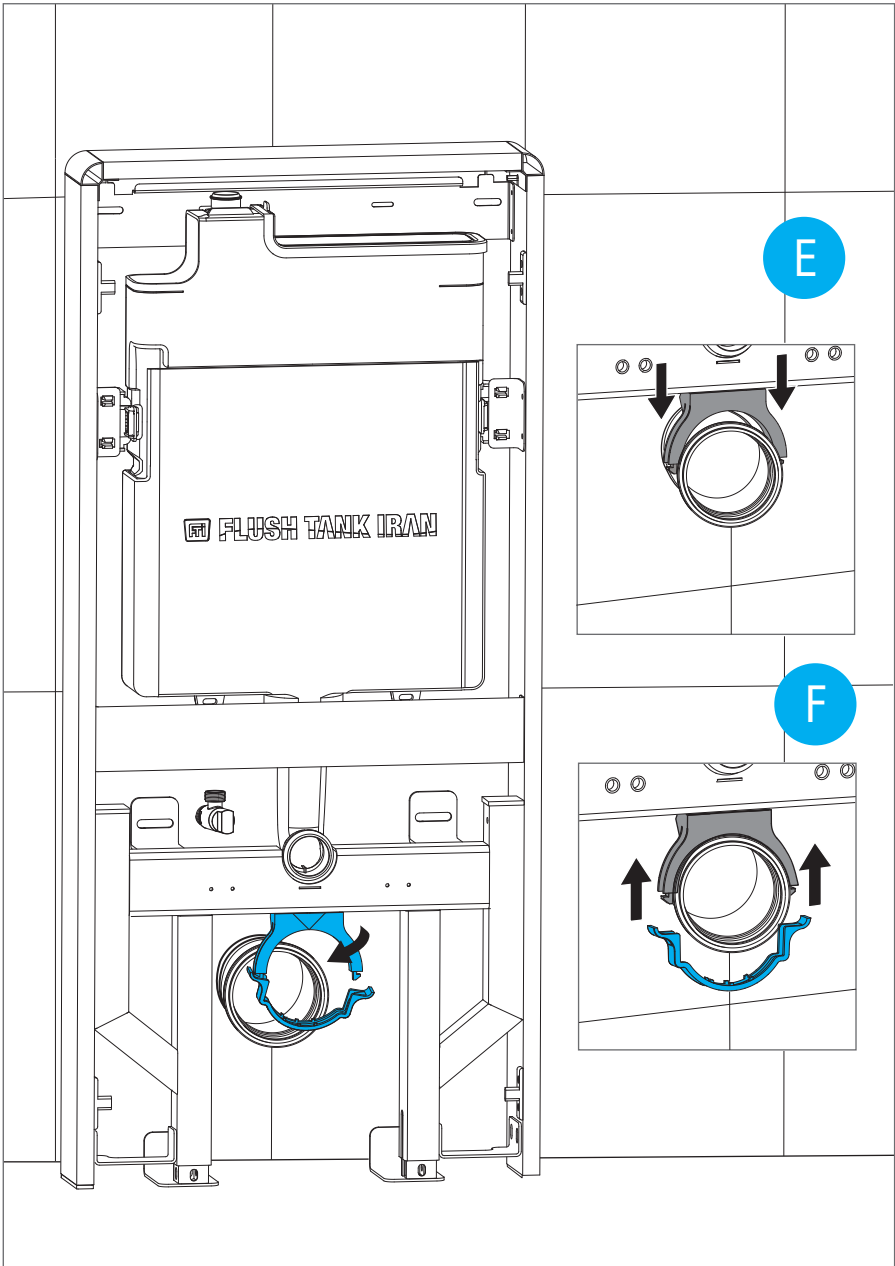
نحوه نصب شیر پیسوار و لوله فاضلاب Installation instructions for the angle stop valve and drainage pipe

۱ _ نحوه نصب شیر پیسوار و لوله فاضلاب داخل دیوار Installation instructions for the angle stop valve and drainage pipe inside the wall





توجه: برای تنظیم و تراز کردن استراکچر با کف از پایه های رگلاژ استفاده کنید.

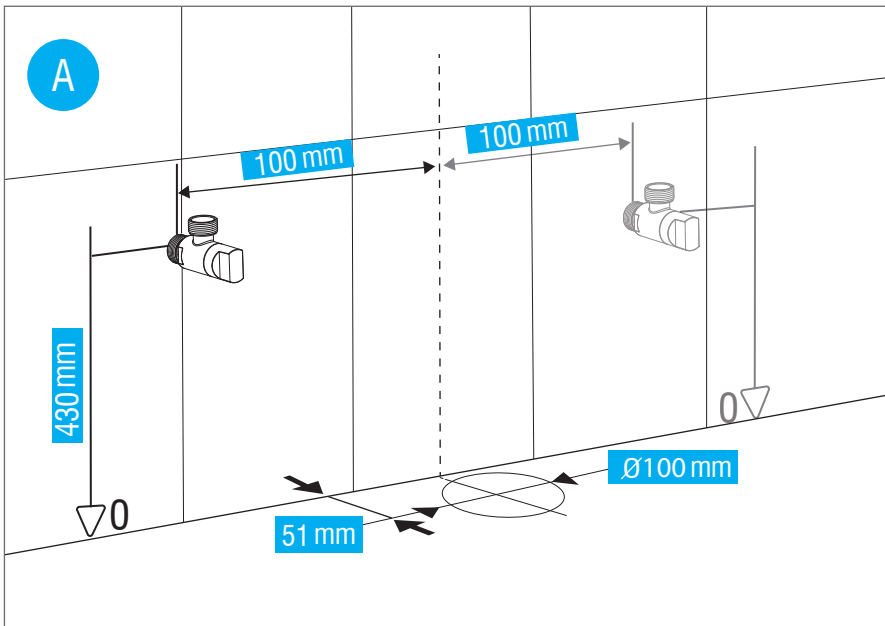


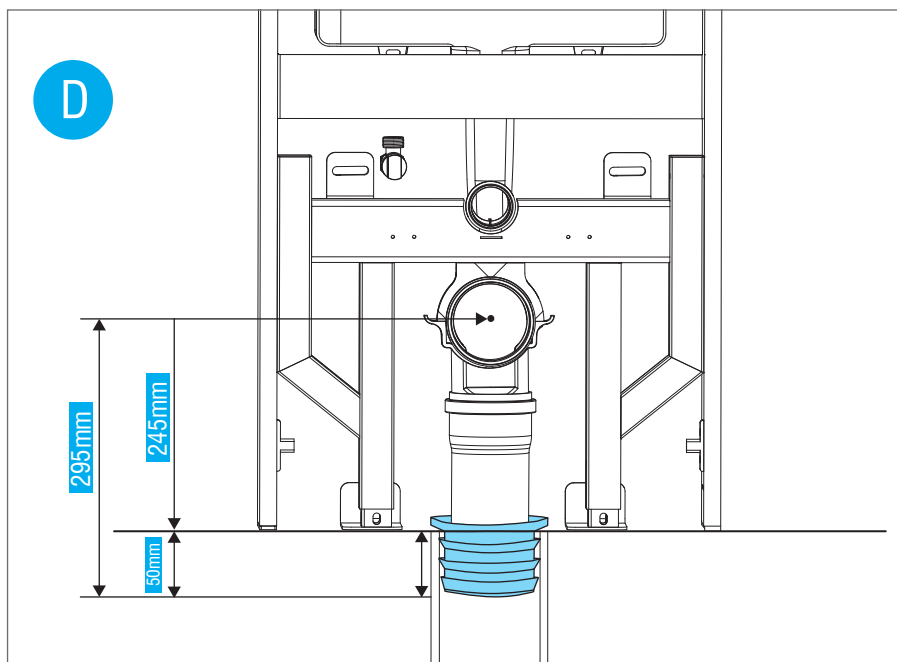
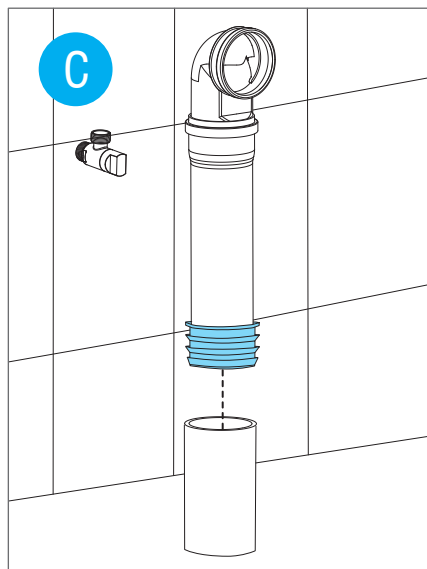
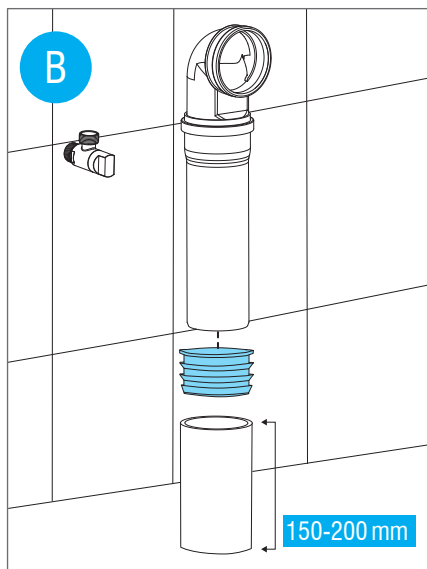
نحوه نصب شیر پیسوار و لوله فاضلاب

Installation instructions for the angle stop valve and drainage pipe

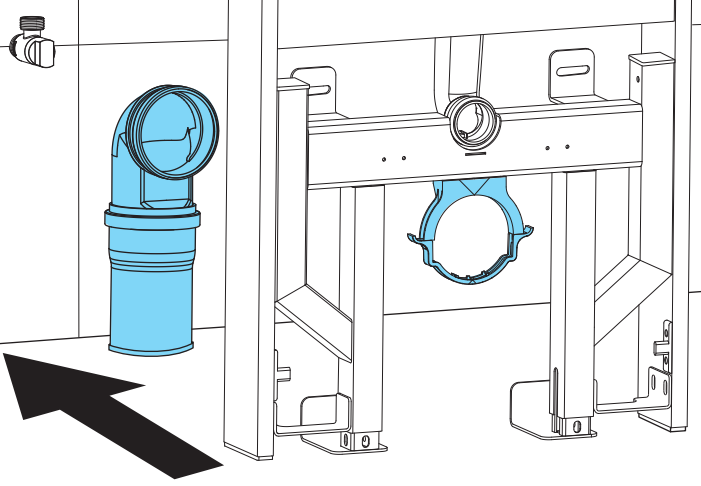
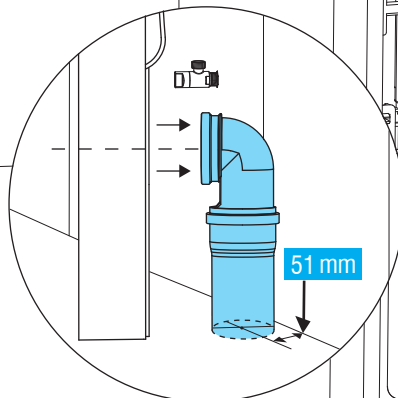
۲_۱ نحوه نصب لوله فاضلاب در کف

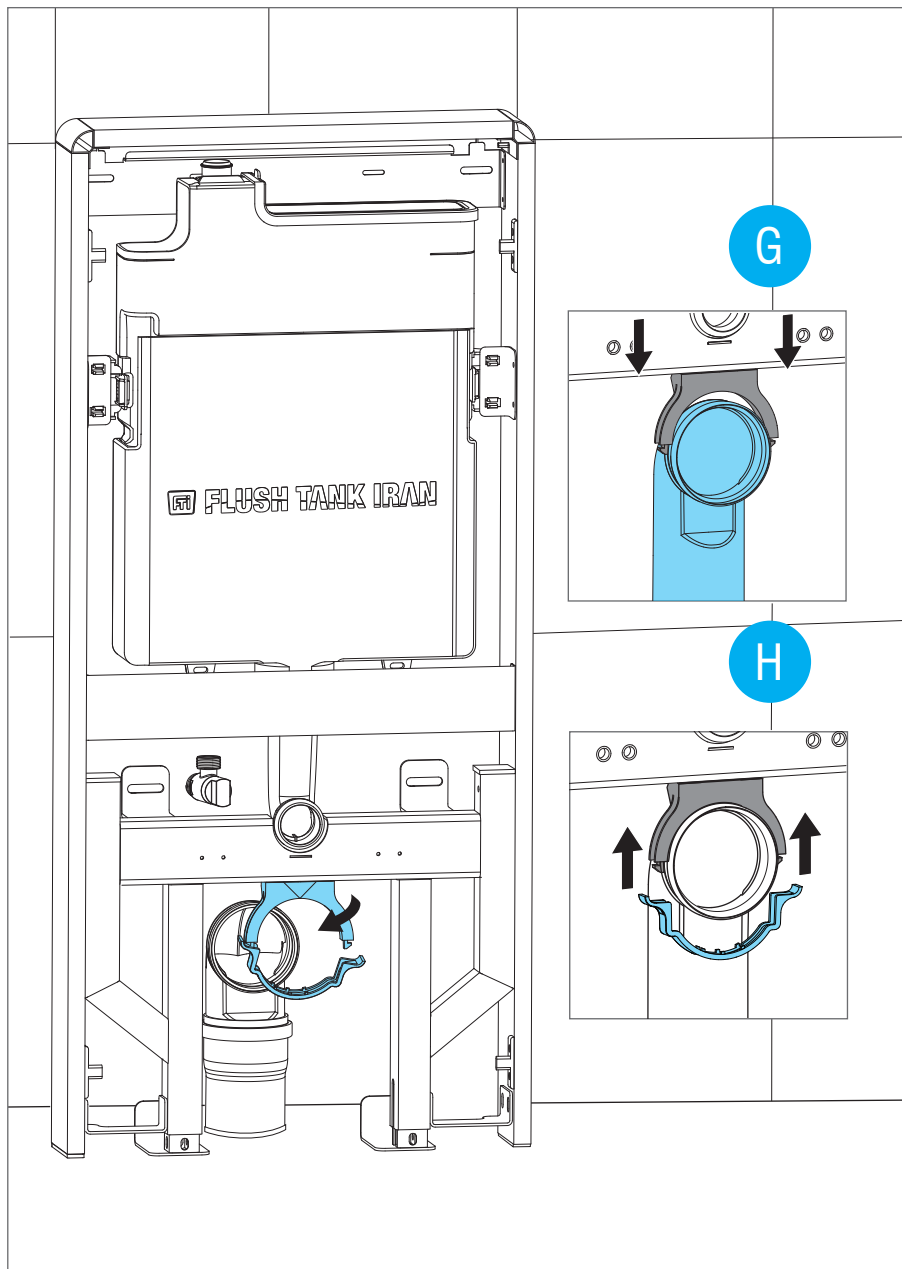
Installation instructions for the drainage pipe inside the floor



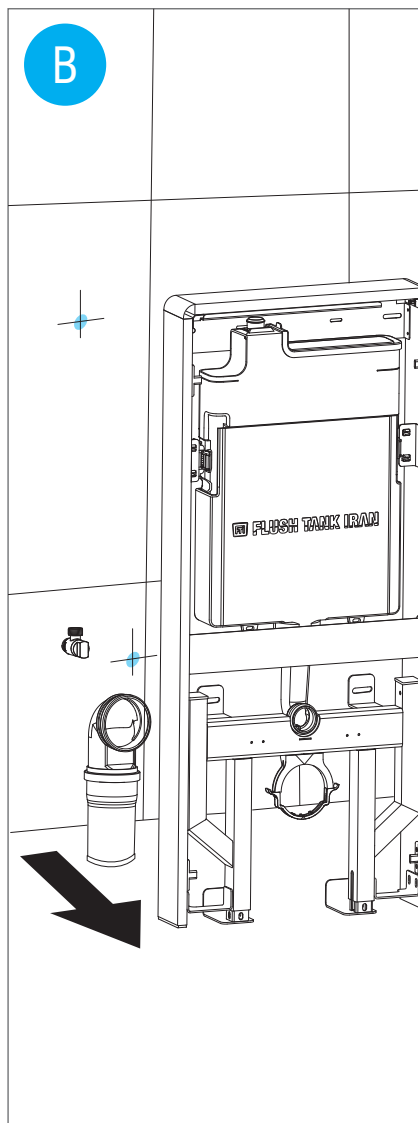
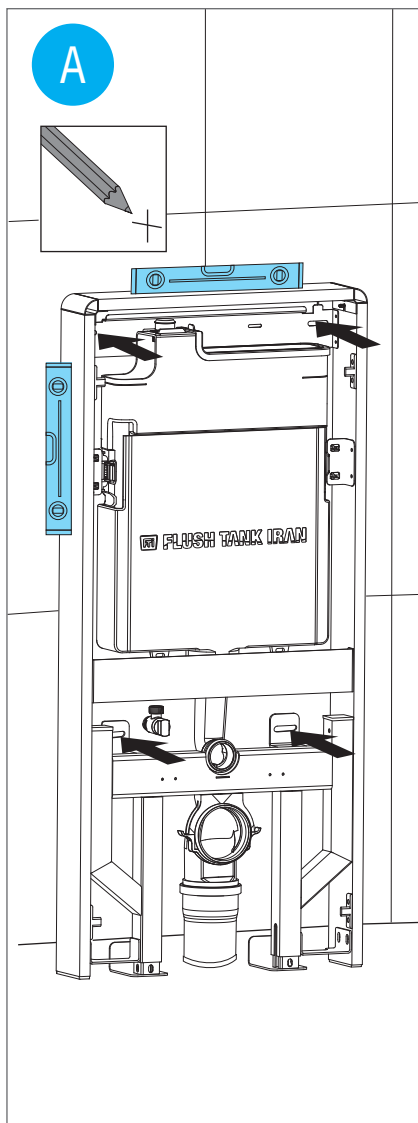


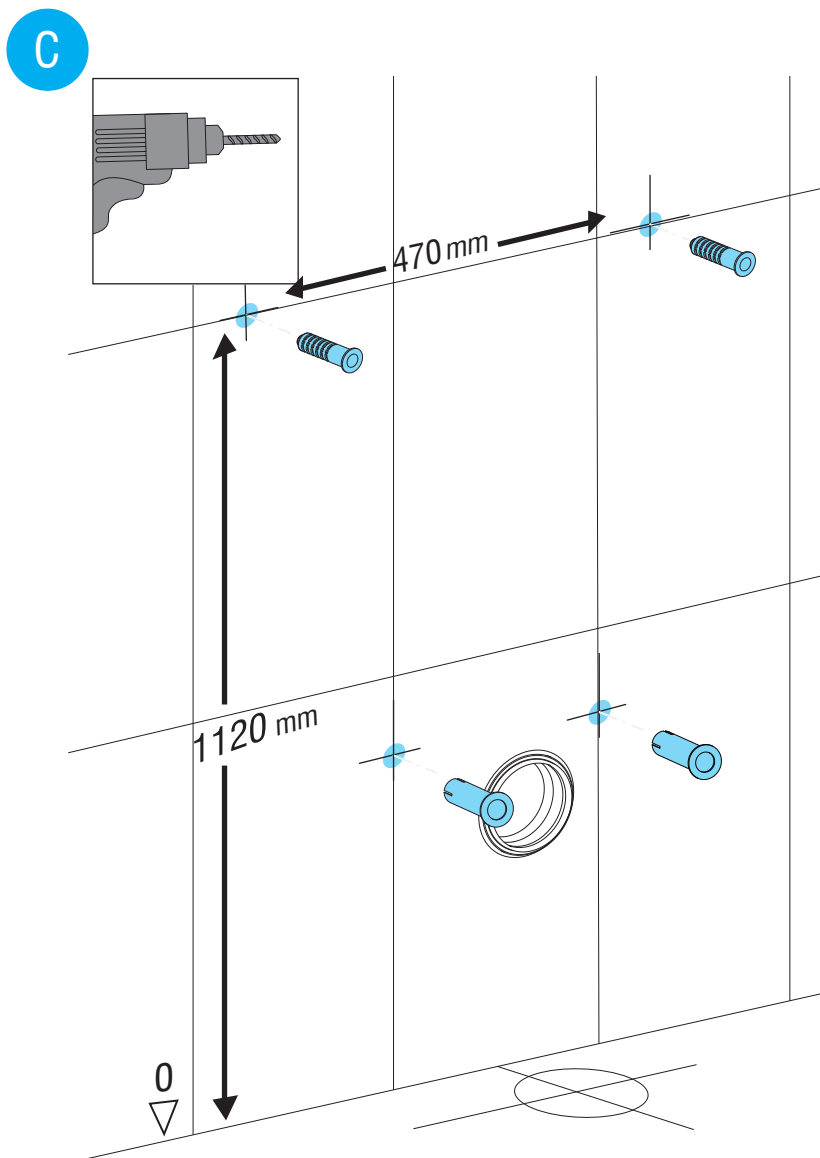
F





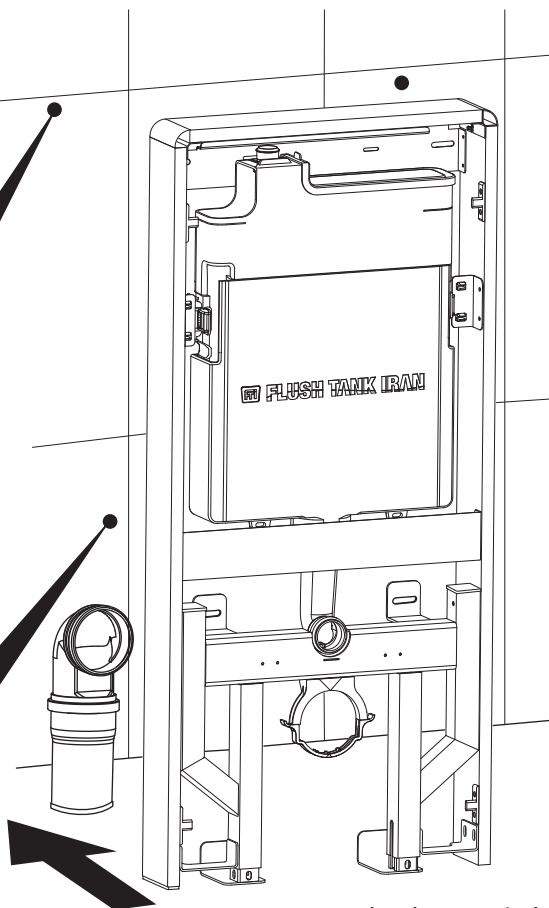
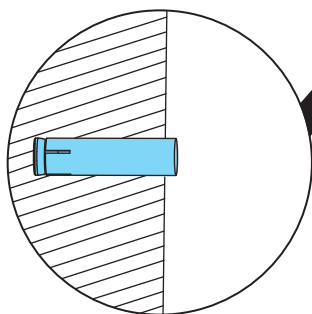
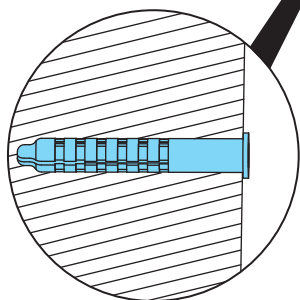
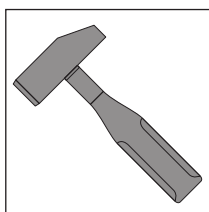
نحوه نصب استراکچر به دیوار Installation instructions for the structure on the wall



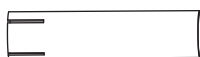


توجه: محل پیچ های رول بولت در داخل دیوار حتما با مته ی اندازه ی ۱۳ سوراخ شود.

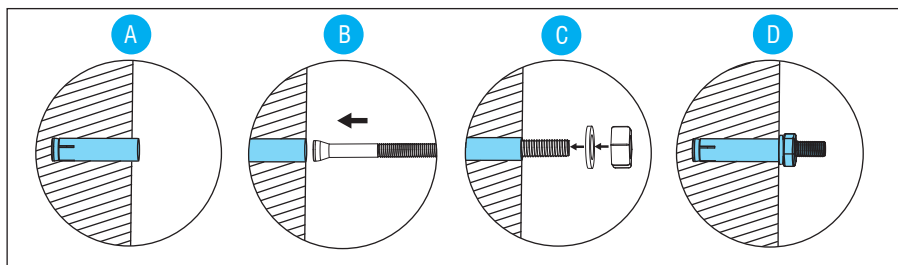
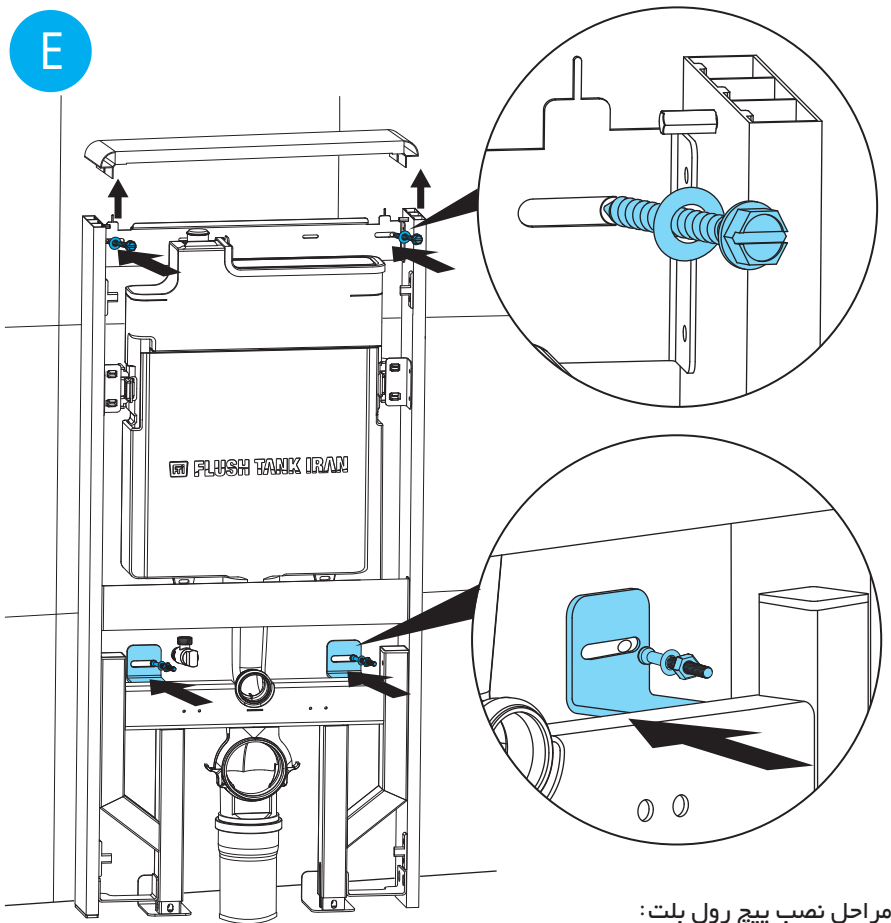
D



جزئیات پیچ رول بولت :



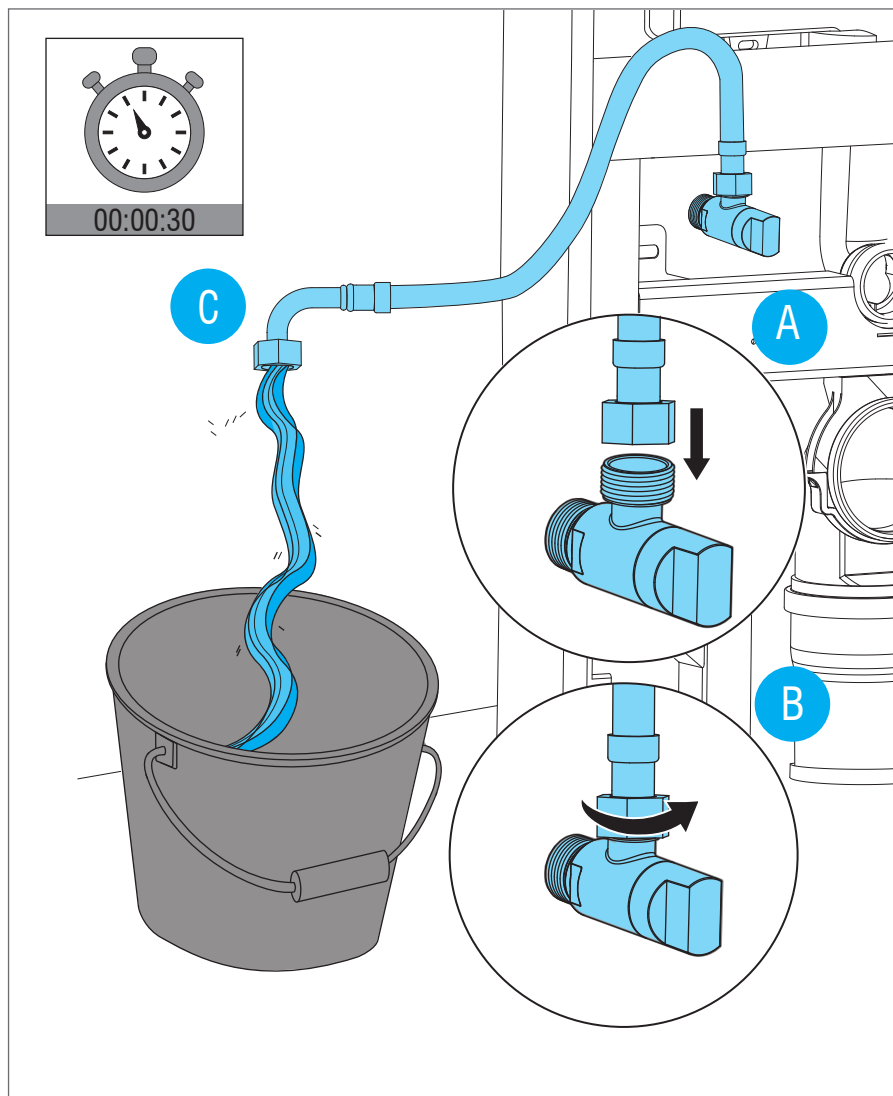
توجه: ابتدا بخش انتهایی پیچ های رول بولت را جدا کرده با چکش داخل دیوار ثابت کنید، سپس استراکچر را به عقب برگردانید.

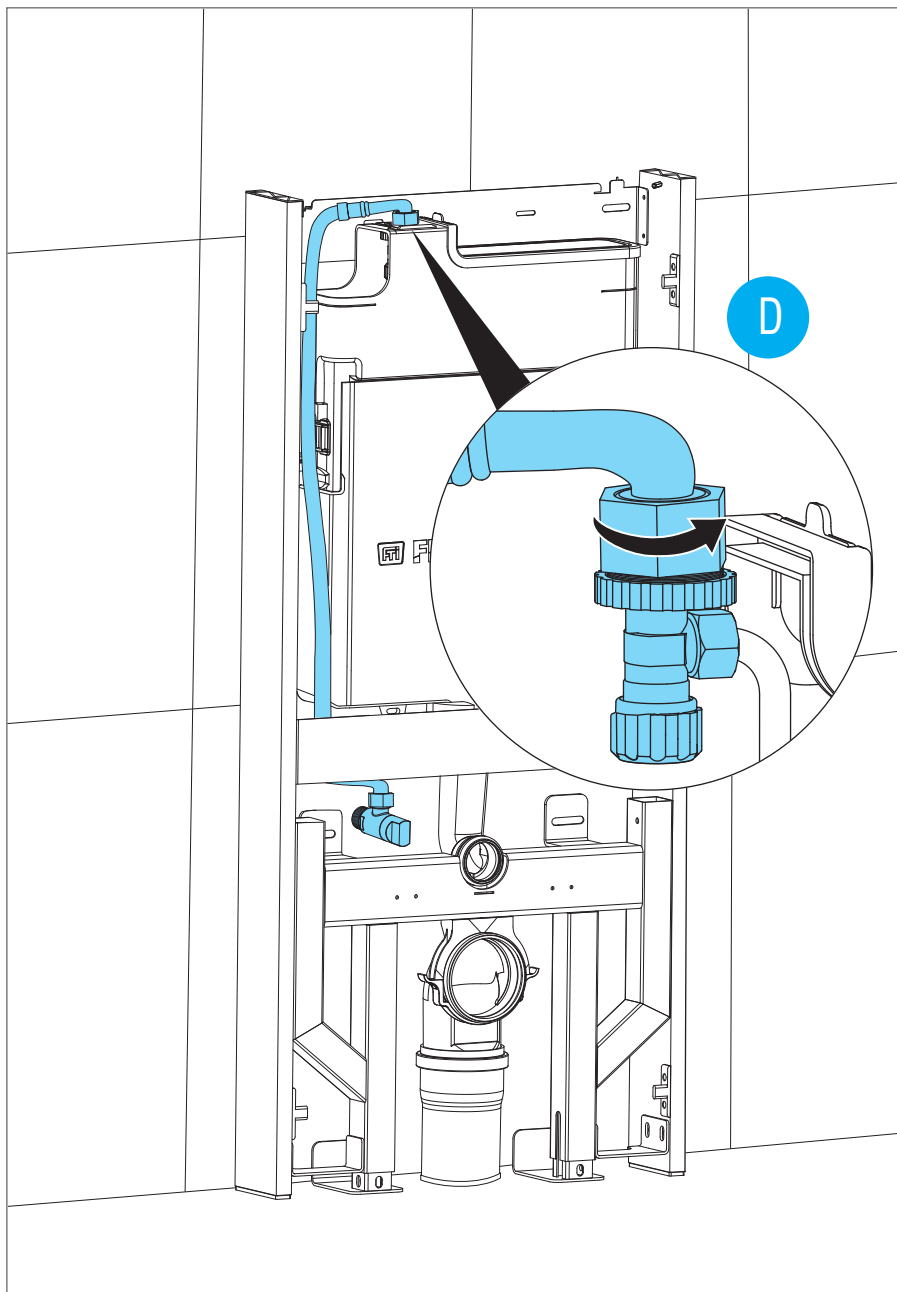


توجه : پس از تماس کردن استراکچر با دیوار و تنظیم آن با سوراخ های زده شده داخل دیوار پیچ را داخل دیوار می کنید و با واشر و مهره آن را محکم می کنید.

نحوه نصب شلنگ پیسوار و اتصال به ورودی آب

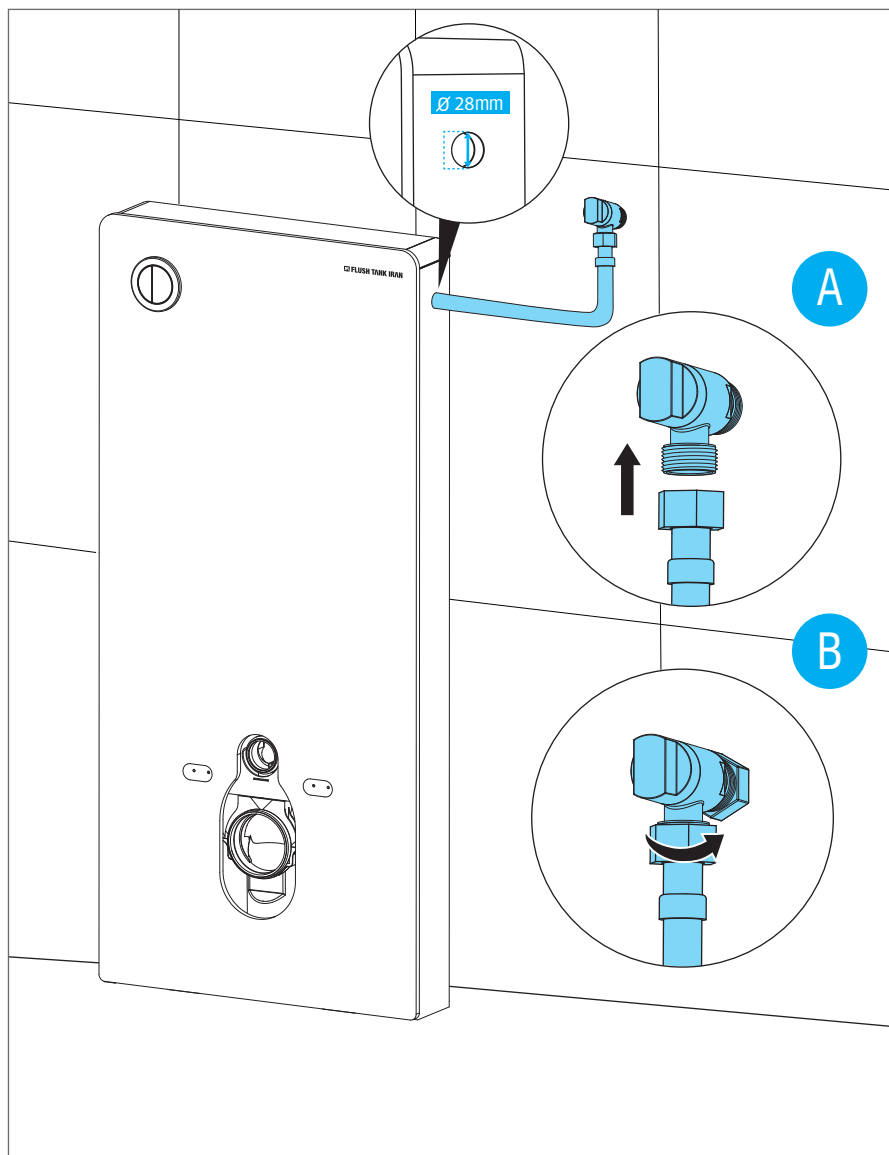
Installation instructions for flexible braided hose and connections to the water inlet





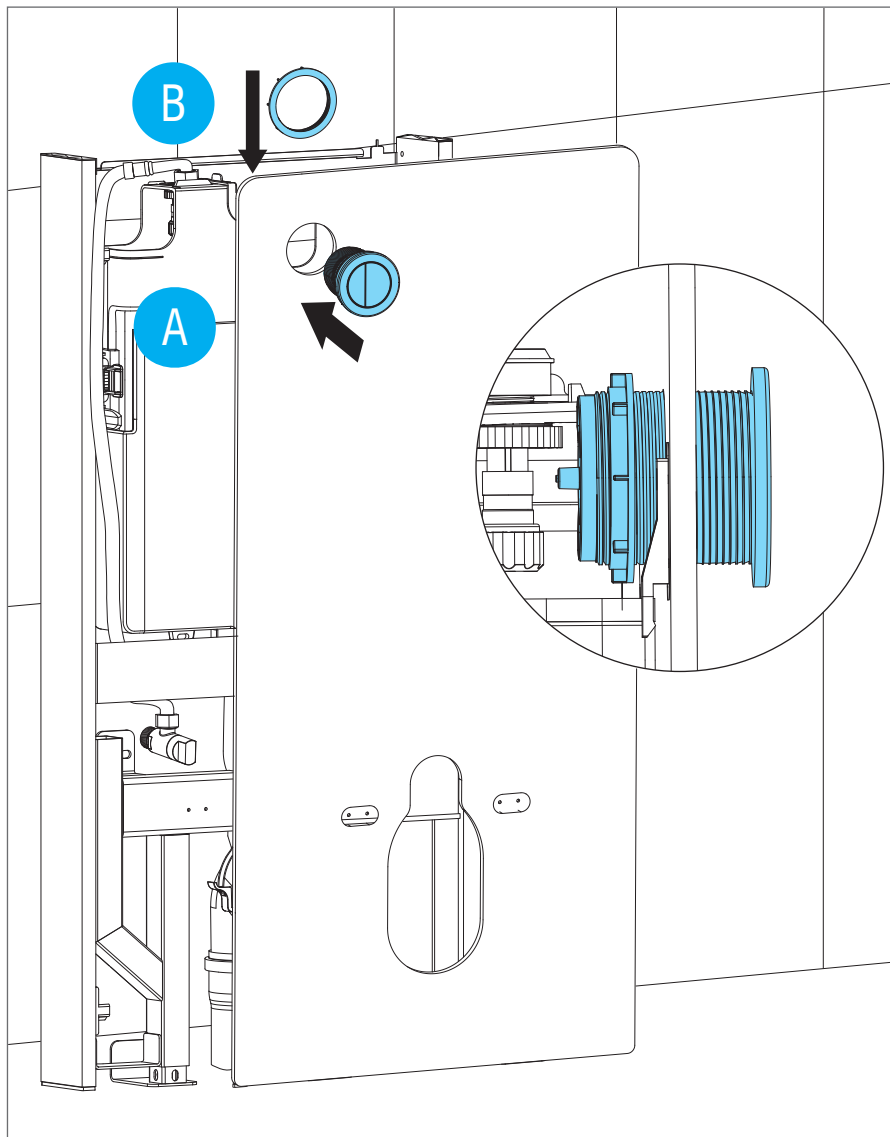
نحوه تبدیل فلاش تانک روکار به اکسترنال

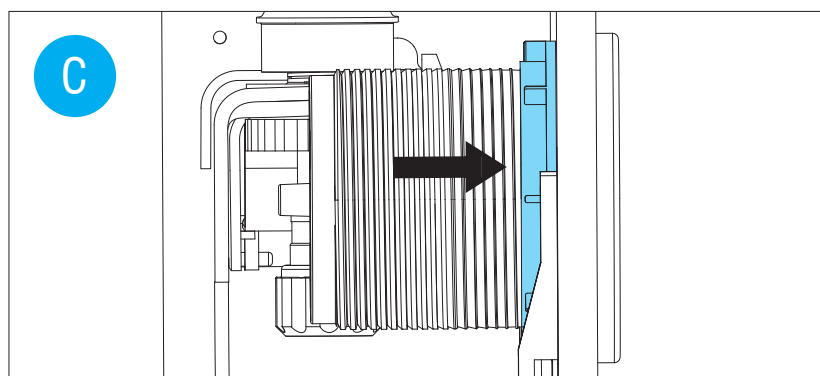
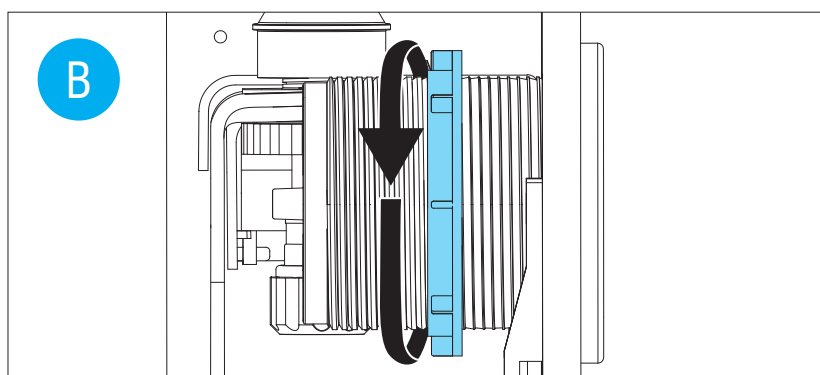
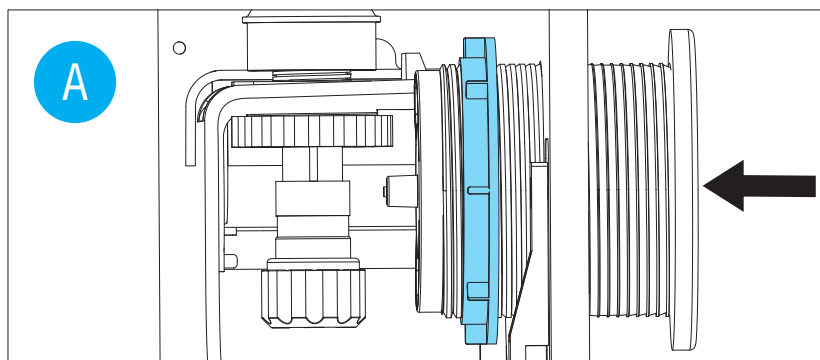
Instructions for converting exposed flush cisterns to the xternal model



نحوه اتصال کلید تخلیه به پنل

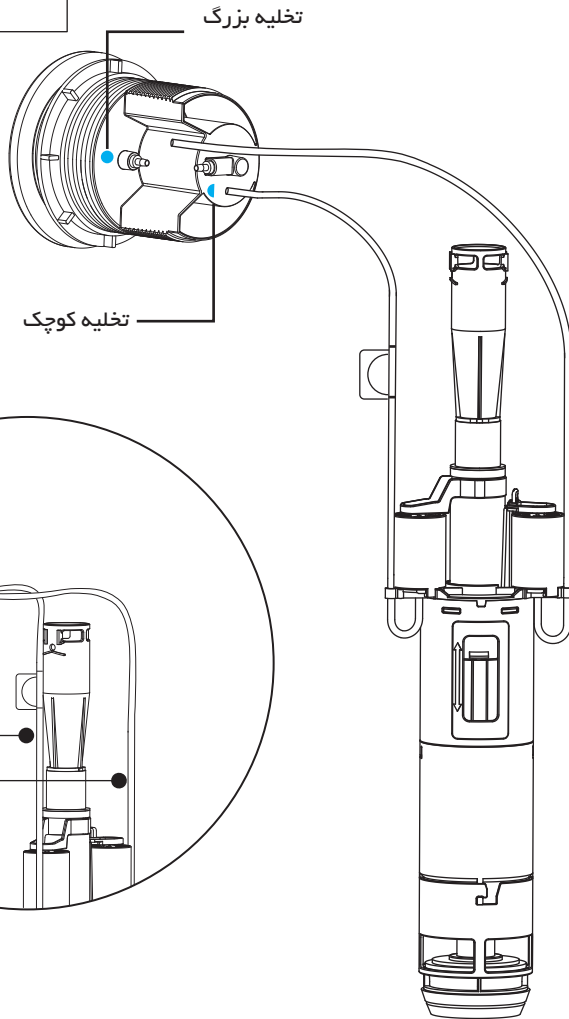
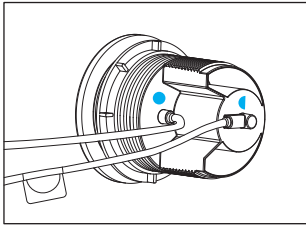
Installation instructions for the flush actuator button on the panel



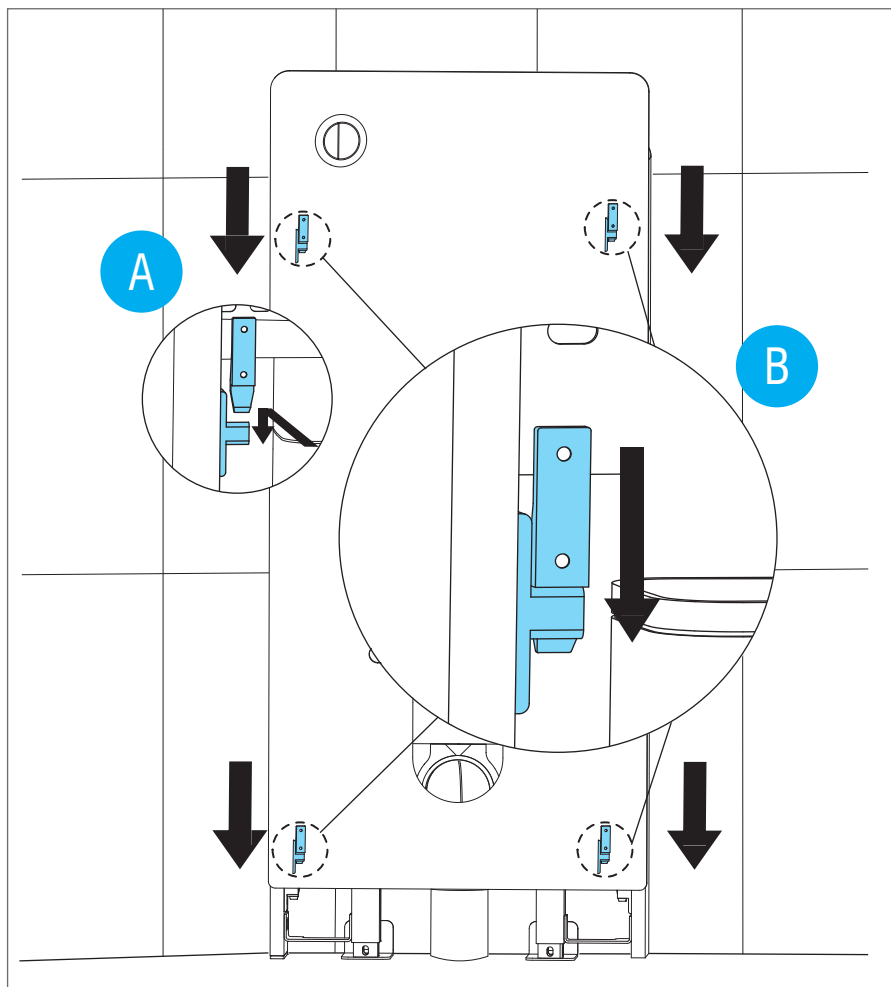


نحوه اتصال کلید تخلیه به پمپ

Installation for connecting the flush actuator button to the flush valve

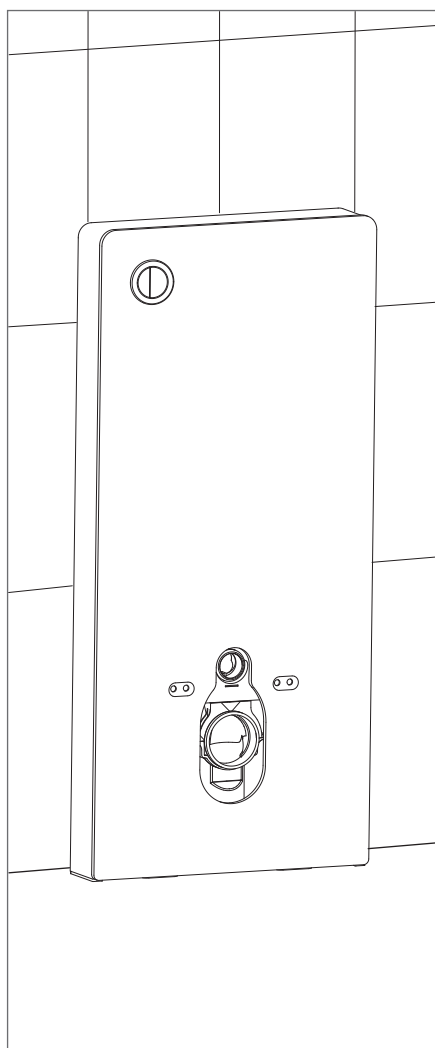
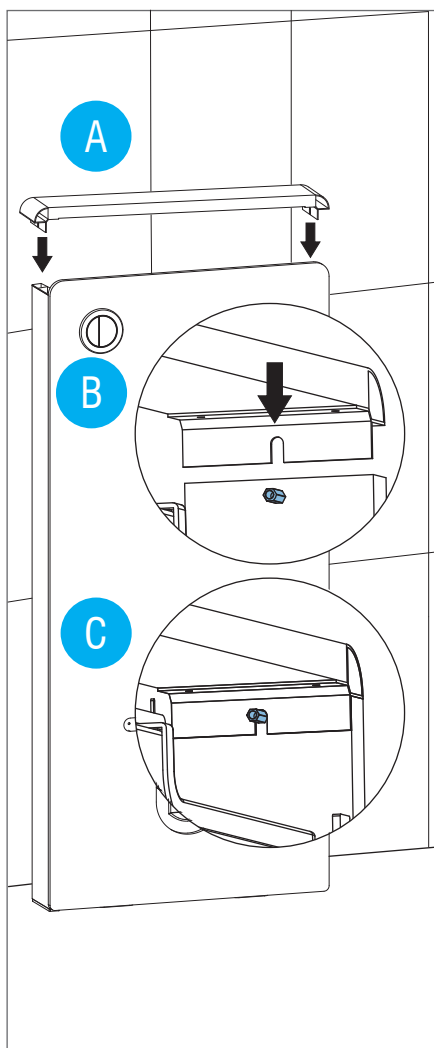


نحوه اتصال پنل به استراچر Instructions for connecting the panel to the structure



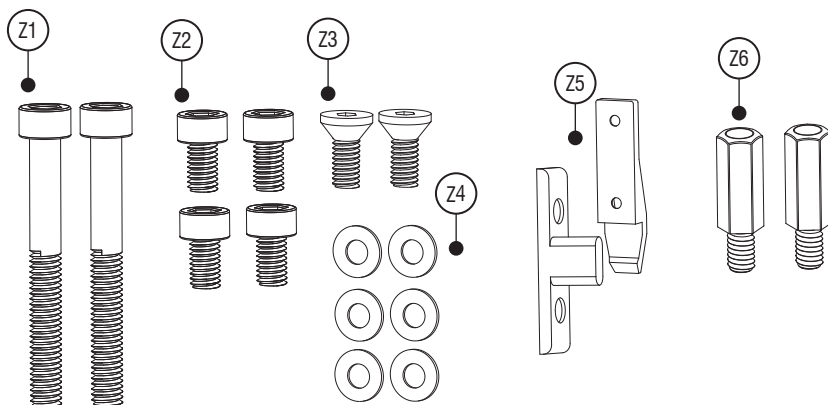
توجه: پنل شیشه ای یا HPL را روی فریم آلومینیومی قرار دهید و به سمت پایین فشار دهید تا هر چهار قلاب بر روی آویزهای فریم قفل شوند.
جهت جا زدن پنل در والهنگ هرگز از سوراخ کاسه استفاده نکنید زیرا خطر آسیب زدن به دست ها وجود دارد .

نحوه جاگذاری درب فریم Placement instructions for the aluminum frame top lid





معرفی قطعات نصب شده بر روی محصول Pre-assembled part list



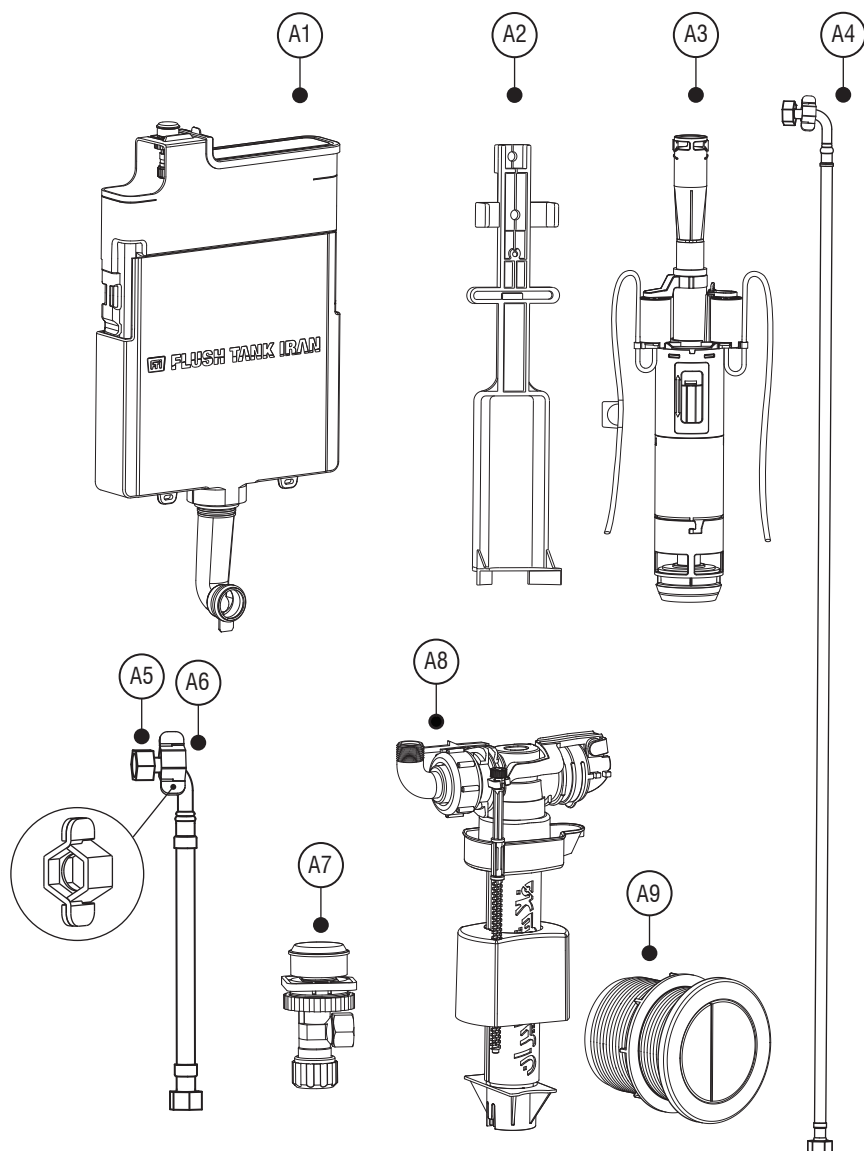
Pre-assembled Parts / قطعات نصب شده بر روی محصول

ردیف	نام قطعه	تعداد	Part name
Z1	پیچ سایز ۶، ۵ سانتی متر (نصب پایه های استراکچر)	2	M6 Screw , 5 cm
Z2	پیچ سایز ۶، ۱ سانتی متر (نصب پایه های استراکچر)	4	M6 Screw , 1 cm
Z3	پیچ سرخزینه	24	Flat Head Cap Screw
Z4	واشر سایز ۶ (نصب پایه های استراکچر)	6	M6 Washer
Z5	بست HPL (چهار جفت تر و ماده)	4	Set of HPL Panel Brackets
Z6	پیچ درب فریم آلومینیوم	2	Aluminum Frame Top Lid Bolt



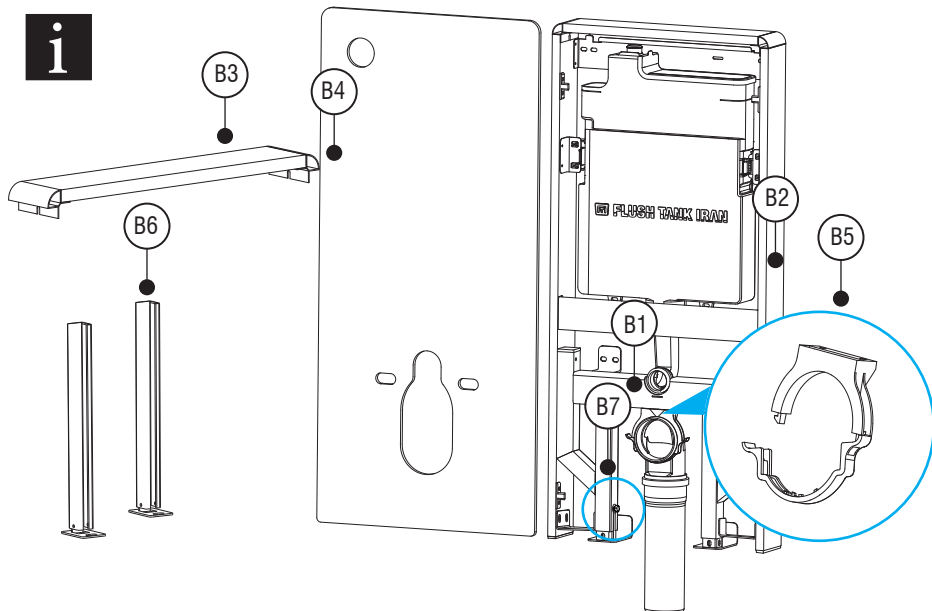
معرفی قطعات داخل بسته بندی محصول

Bill of materials



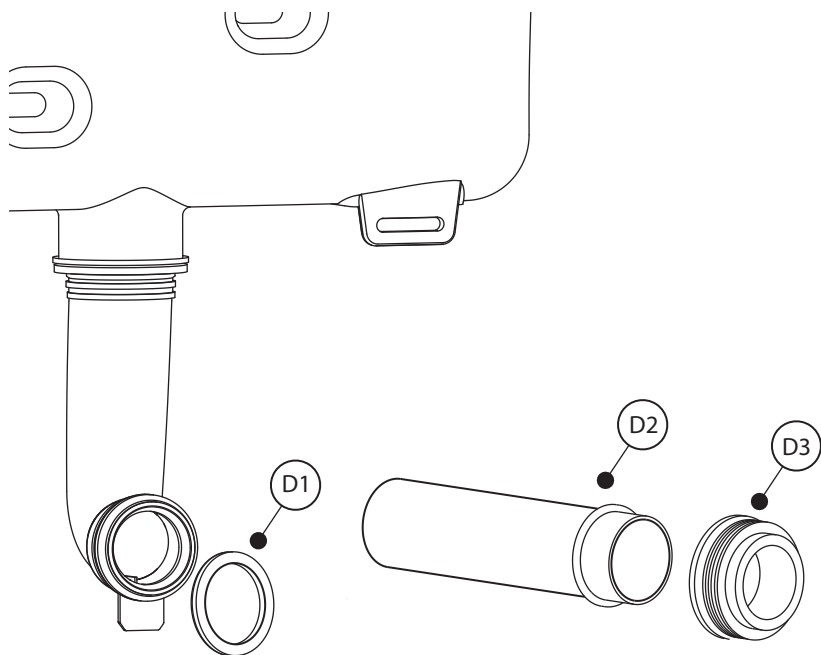
مخزن و متعلقات / Cistern & accessories

ردیف	نام قطعه	تعداد	part name
A1	تانک	1	Cistern
A2	بست نگه دارنده پمپ	1	Flush Valve Holder
A3	پمپ پنوماتیک	1	Pneumatic Flush Valve
A4	شلنگ پیسوار ورودی آب (۰۷ سانتی متر)	1	Water inlet Flexible Braided Hose (107cm)
A5	شلنگ پیسوار	1	Flexible Braided Hose
A6	آچار شلنگ	1	Hose Hexagon Nut Wrench
A7	شیر پیسوار	1	Angle Stop Valve
A8	فلوتر	1	Fill Valve
A9	کلید دو زمانه	1	Dual Flush Button



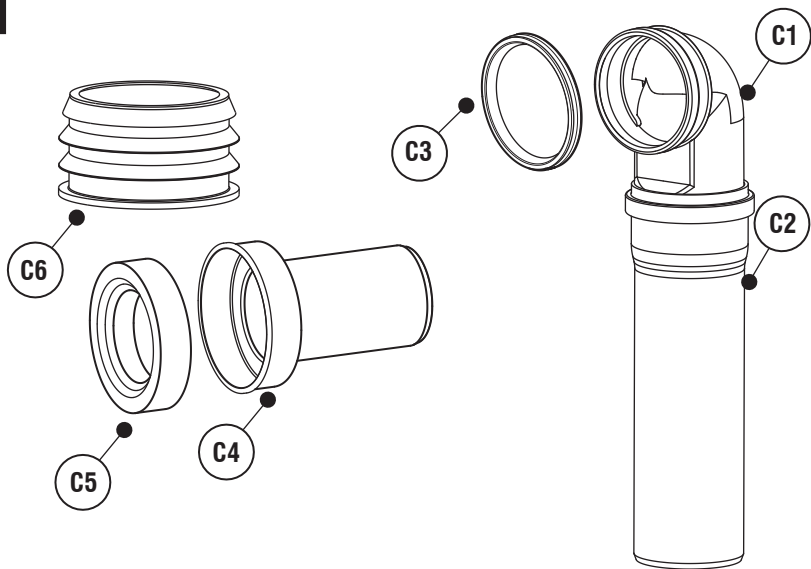
Structure / استراکچر

part name	تعداد	نام قطعه	ردیف
Structure	1	استراکچر پایه های اصلی	B1
Aluminum Frame	1	فریم آلومینیوم	B2
Aluminum Frame Top Lid	1	درب فریم آلومینیوم	B3
Front Glass / HPL Cover Panel	1	پنل شیشه سکوریت / HPL	B4
Set of Pipe Bracket Clamp	1	بست نگهدارنده لوله فاضلاب (دو تیکه)	B5
Structure Adjustable leg	2	پایه رگلاژ ارتفاع	B6
Structure Leg Support Screw	2	پیچ نگهدارنده پایه استراکچر	B7



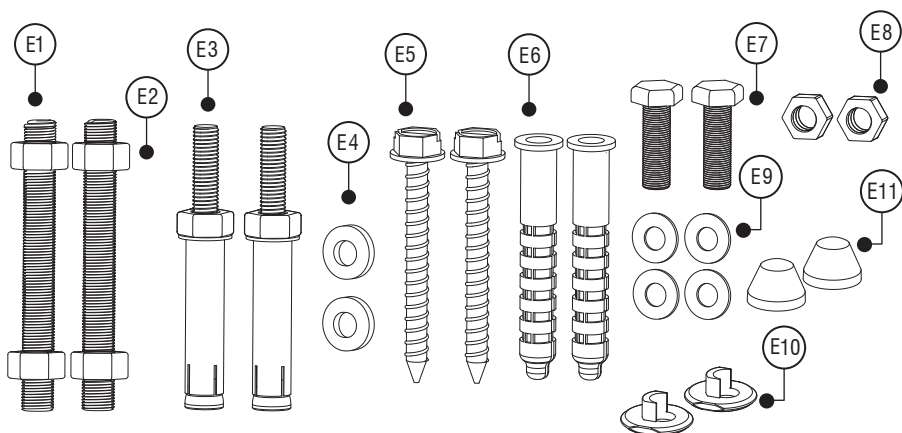
Toilet Inlet Pipes & Fittings / لوله و اتصالات ورودی توالت

ردیف	نام قطعه	تعداد	Part name
D1	اورینگ لوله ال متصل به تانک	1	Inlet Elbow Pipe O-Ring
D2	لوله صاف پشت کاسه و الهنگ	1	Toilet Inlet Pipe
D3	لاستیک لوله صاف پشت کاسه و الهنگ	1	Toilet Inlet Pipe Sealing Rubber



Toilet Outlet Pipes & Fittings / لوله و اتصالات خروجی توالت

Part name	تعداد	نام قطعه	ردیف
Drainage Elbow Pipe	1	لوله ال فاضلاب	C1
Drainage Pipe	1	لوله صاف فاضلاب (پوشفیت)	C2
Drainage Elbow Pipe Sealing O-Ring	1	اورینگ لوله ال فاضلابی	C3
Outlet Pipe	1	لوله بوگیر	C4
Outlet Pipe Sealing Rubber	1	لاستیک لوله بوگیر	C5
Drainage Converter Pipe (8 to 10 cm)	1	تبدیل لاستیکی لوله فاضلاب (۸ به ۱۰ سانتی متری)	C6



پیچ ها و مهره ها / Fixings & Fasteners			
ردیف	نام قطعه	تعداد	part name
E1	پیچ متری (نصب والهنگ به استراکچر)	2	Threaded Rod
E2	مهره سایز ۱۲ (مهره پیچ متری)	4	M12 Nut
E3	پیچ رول بلت (نصب استراکچر به دیوار)	2	Rawl Bolt Screw
E4	واشر سایز ۱۰ (واشر پیچ رول بلت اتصال)	2	M10 Washer
E5	پیچ فورتی (نصب استراکچر به دیوار)	2	Hex Head Sheet Metal Screw
E6	رول پلاک (نصب استراکچر به دیوار)	2	Rawl plug
E7	پیچ سایز ۶ (نصب بست لوله ال فاضلاب)	2	M6 Screw
E8	مهره سایز ۶ (نصب بست لوله ال فاضلاب)	2	M6 Nut
E9	واشر سایز ۶ (دو عدد برای پیچ فورتی / دو عدد برای بست لوله ال فاضلاب)	4	M6 washer
E10	محافظ پلاستیکی بین پیچ و کاسه وال هنگ	2	Plastic Protection Between The Screw and the bowl
E11	کله قندی پیچ بلند کاسه وال هنگ	2	Long Screw Sugar Head Of Wallhung Bowl

ایراد	عیب یابی	راه حل
فلاش تانک تخلیه نمی کند	• اگر شلنگ های واقع در پمپ به درستی داخل سیلندر ها نرفته باشند هوا خارج شده و خوب تخلیه نمی کند. • اگر شلنگ های واقع در پمپ خم شده باشد تخلیه دچار اختلال می شود. • درسرویس های ایرانی ممکن است لوله بیش از حد به کاسه چسبیده باشد و باعث شود آب خوب تخلیه نشود. • درسرویس های وال هنگ عدم استفاده از ونت برای فاضلاب، روند تخلیه را دچار اختلال می کند.	• از جا افتادن کامل شلنگ ها داخل سیلندر اطمینان حاصل کنید. • شلنگ های روی پمپ را چک کنید که خم نشده باشند. • لوله ها را نصب کنید کلید تخلیه را بزنید و روند تخلیه را چک کنید. • از ونت داخل فاضلاب استفاده کنید.
حجم تخلیه پایین است	• درسرویس های ایرانی ممکن است شلنگ بیش از اندازه خم شده باشد. • درسرویس های وال هنگ و کلاسیک برخی از کاسه ها تا مرغوب است، سوراخ های تخلیه کوچک است و مدت تخلیه آن طولانی ست. • فلوتر تنظیم نیست و تانک، آب کمی گرفته است. • در حرکت پیستون پنوماتیک روی پمپ، که به کلید دوزمانه متصل است، مانع وجود دارد.	• قبل از تکمیل کف سرویس شلنگ را از کاسه در بیاورید و روند تخلیه را امتحان کنید. • از کاسه های مرغوب استفاده کنید. • فلوتر را بررسی کنید. • عملکرد پیستون ها باید آزادانه انجام شود و به سیم ها و شلنگ پیسوار گیر نکنند.
مخزن تانک آبریزی نمی کند	• اگر مجرای ورودی فلوتر بسته شود آب پر نمی کند. • مجرای شیر پیسوار بسته است.	• فلوتر را باز کرده و بررسی کنید. • از تمیز بودن آب داخل لوله ها اطمینان حاصل کنید.
فلاش تانک آبریزی دارد	• لوله ها بر روی هم آب بند نیست. • درسرویس های وال هنگ و کلاسیک شلنگ پیسوار سوراخ شده و آب به بدنه می زند و از بدنه و پشت تانک نشت کند.	• قبل از جا زدن لوله ها z آن را میقل دهید و قیف شلنگ را طوری نصب کنید که به سمت پایین حرکت نکند و در جای خود قرار بگیرد. • از سالم بودن شلنگ پیسوار اطمینان حاصل کنید.

ایراد	عیب یابی	راه حل
فلاش تانک آبریزی دارد	• درسرویس های وال هنگ بعد از نصب کاسه، اگر لوله ی آب بندی ورودی کاسه بلند تر بریده شده باشد در این شرایط اگر کاسه را نصب کنید فشار وارده بر لوله باعث شکستن آن شده و آب نشت کند. • اگر دیافراگم فلوتر دچار مشکل شده باشد آب سرریز می کند. • کاپ فلوتر در ارتفاع بالا قرار دارد.	• لوله صاف پشت کاسه باید طبق اندازه استاندارد برش بخورد. • فلوتر و دیافراگم را مورد بررسی قرار دهید. • کاپ فلوتر را تنظیم کنید.

کارت گارانتی Guarantee Card

با سپاس از اعتماد شما به محصولات فلاش تانک ایران، به تمامی محصولات فلاش تانک ایران ۱۲۶ ماه خدمات گارانتی و خدمات پس از فروش مادام العمر ارائه می گردد.

تاریخ تولید / /

شرایط عدم گارانتی

نصب نادرست محصول و خدمات ناشی از آن.
اتصال آب با فشار بیش از حد مجاز.
سرویس و تعمیرات توسط اشخاص غیر مجاز.
استفاده از لوازم مصرفی نا مرغوب و غیر استاندارد.
خراب و عیوب قاهری ناشی از استفاده از پاک کننده های خورنده.
در صورتی که خرابی ناشی از تأثیرات محیطی خورنده باشد.
موارد مصرفی که در اثر مرور زمان به طور طبیعی فرسوده شده باشد.
شرکت فلاش تانک ایران هیچگونه ضمانتی بابت خرابی ناشی از استفاده از آب چاه یا فاضلاب نخواهد داشت.
هنگام خرید، کالا را به لحاظ ظاهری سالم و اجزا آن را به صورت کامل تحویل بگیرید.
شکستگی یا عیوب قاهری ناشی از ضربه و گم شدن قطعات در حین نصب مشمول ضمانت نمی گردد.

جهت جلوگیری از اختلال عملکرد فلاش تانک از آب لوله کشی تمفیه شده و با فشار استاندارد استفاده گردد.

ضمانت کالا منوط به ارائه برگه ضمانت و محصول معیوب می باشد، لطفا ضمانتنامه را جهت دریافت خدمات پس از فروش نگه دارید.



فروش | SALES

+98 (21) 44 50 3004 - 6

+98 (21) 44 53 0395 - 7

خدمات پس از فروش | CUSTOMER SERVICES

+98 (21) 44 50 49 48

info@flushtankiran.com

www.flushtankiran.com

flushtankiran

FTIflushtankiran

FTItechnical